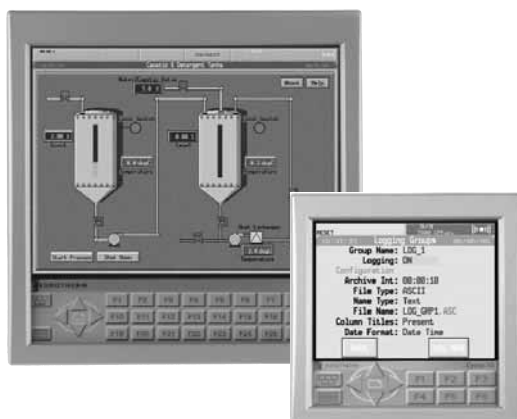


# Eycon™ Panel contrôleur

SÉRIES



## Panels contrôleurs Eycon™ 10 et Eycon™ 20

### Spécifications techniques

- **Ecran tactile couleur**
- **Communications Point à Point**
- **Modbus Maître / Esclave**
- **10/100Mbps Ethernet**
- **Contrôle continu et séquentiel**
- **Programmateur multi-consignes**
- **Traitement par lots**
- **Recettes**
- **Connectique USB**
- **21 CFR Part 11**
- **Enregistrement de données**

Les panels contrôleurs Eycon™ 10 et Eycon™ 20 sont équipés d'un écran couleur LCD intégré et permettent un contrôle continu, séquentiel et logique. L'architecture ouverte de réseau permet de se connecter aux modules d'interface Entrée/Sortie (T2550), PLCs et autres appareils. La séparation de l'interface opérateur de conduite et visualisation et des Entrées/Sorties, grâce à la répartition physique des modules, conduit à des coûts de câblage réduits.

La stratégie de régulation continue est construite par câblage graphique de blocs fonctions, sélectionnés depuis une librairie étendue. Les stratégies séquentielles sont construites en utilisant le puissant et intuitif configurateur graphique de fonctions séquentielles (SFC).

#### Auditor

L'option "Auditor" pour les panels contrôleurs Eycon™ 10 et Eycon™ 20 a été spécialement conçue pour obtenir l'agrément 21 CFR part 11 de la FDA pour les enregistrements et signatures électroniques. Les données électroniques infalsifiables, incluant un horodatage dans les "Audit Trails" peuvent être visualisées, analysées et imprimées en utilisant le progiciel Eurotherm Review.

#### Programme multi-consignes

La fonction programmation de consignes permet à un opérateur de sélectionner et de démarrer un programme de consignes pré-configuré. Une prévisualisation rapide permet à l'opérateur de voir le programme avant de le démarrer. Une fois que le programme fonctionne, la consigne et les mesures en cours du procédé sont tracées sur l'écran des tendances. Jusqu'à 8 programmes de consignes peuvent fonctionner simultanément.

#### Traitement par lots

Un gestionnaire de traitement par lots fournit une commande complète permettant à un utilisateur ayant les droits d'accès appropriés de charger, démarrer, suspendre, redémarrer ou annuler un lot. L'état du lot peut aussi être surveillé depuis un affichage standard. Chaque lot qui a été traité peut être identifié par un identifiant de lot, entré par l'utilisateur, ou un numéro de lot unique généré automatiquement. Six champs d'entrée opérateur personnalisables peuvent être utilisés pour plus d'informations sur les données du lot.

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

### Environnement

Température	Utilisation : 0 à +50°C Stockage : -10 à +85°C
Humidité	Utilisation : 5% à 85% RH (sans condensation) Stockage : 5% à 95% RH (sans condensation)
Protection	Façade et écran : IP65 Manchon (Face arrière) : IP20
Choc :	BS EN61010
Vibration (10 à 150Hz) :	BS EN60873, Section 9,18
Altitude :	<2000 mètres

### Certification

#### Compatibilité électromagnétique CE, (CEM)

Emissions et immunité : BS EN61326

#### Sécurité électrique

(BS EN61010) : Catégorie d'installation II ; Degré de pollution 2

CATEGORIE D'INSTALLATION II	
La tension de choc pour un appareil normalement alimenté en 230V, est 2500V.	
DEGRE DE POLLUTION 2	
Dans les conditions d'utilisation normale, une pollution non conductrice peut se produire. Une conductivité temporaire due à la condensation pourra cependant se produire dans certaines circonstances.	

### Fixation

Montage du panel :	DIN43700
Position du panel :	Verticale
Eycon10™	Taille de la face avant : 144 x 144mm. Découpe du panneau : 138 x 138mm (-0/+1mm) Profondeur : 87.7mm Poids : 1.5kg
Eycon20™	Taille de la face avant : 288 x 288mm Découpe du panneau : 282 x 282mm (-0/+1.3mm) Profondeur : 70.4mm Poids : 3.7kg

### Interface utilisateur

Type :	Ecran tactile couleur TFT LCD, avec rétro-éclairage.	
Taille et résolution	Eycon10™ : 1/4 VGA (320 x 240 pixels) 5.5"	
	Eycon20™ : XGA (1024 x 768 pixels) 12.1"	

### Alimentation électrique

Tension d'alimentation :	19.2 à 28.8 V dc (24Vdc nominal)
Puissance consommée	Eycon10™ : 20W Eycon20™ : 24W
Courant d'utilisation :	1A max.
Courant d'appel :	10A max.
Fusible :	non remplaçable par l'utilisateur

### Communications Ethernet

Port Ethernet :	10/100Mbps commutation automatique
Protocoles :	TCP/IP, FTP, DHCP, BOOTP, MODBUS, Telnet
Câble	Type : CAT5 Longueur maximum : 100 mètres Connectique : RJ45

### Communications Série

Nombre de ports :	2
Protocoles :	Modbus RTU Maître et esclave
Standard de transmission :	RS 422 ou RS 485

### Batterie de sauvegarde

Type :	Poly-carbonmonofluorure/lithium (BR2330)
Horloge (RTC) :	1 an min. avec appareil hors-tension
Durée de remplacement :	3 ans
Données enregistrées :	Paramètres de démarrage à chaud

### Comm Modbus TCP

Modbus TCP esclave :	Utilisé pour communication 'Talk Trough'
Modbus TCP maître :	20 connexions esclaves max

### Modbus/Jbus (RS 422/485)Esclave

Connecteur :	Connecteur RJ45 blindé
Protocole :	MODBUS/JBUS RTU esclave
Vitesse de transmission :	Sélectionnable entre 1200 et 38,400 baud
Type de transmission :	8 bits, 1 ou 2 bits d'arrêt, choix de la parité
MODBUS :	Tables de données en hexa, configurables par registres ou par bits
Longueur de table (max.) :	200 registres ou 999 bits
Mémoire allouée aux tables :	20000 octets
Isolation :	Fonctionnelle

### Modbus "TalkThru"

"TalkThru" est une fonction présente sur les séries Eycon™ pour permettre l'utilisation du progiciel iTools d'Eurotherm pour configurer des appareils esclaves en Modbus sans avoir à les déconnecter de l'Eycon™.

## Ressources de la base de Données Continue

Ressources	
Taille de la base de données contrôle continu	128 Koctets
Nombre de TEATT'S (Liens externes)	128
Nombre de connexions	1024

## Ressources Contrôle Séquentiel

Ressources	
Données mémoire programme séquentiel	112 Koctets
Ressource mémoire séquentielle SFC	76 Koctets
Tâche séquentielle indépendante simultanément active	10
Actions SFC, incluant les SFC de base	100
Etapas	320
Associations d'actions	1200
Actions	600
Transitions	450

## Ressources programmes de consignes

Ressources	
Profils Analogiques	16 au maximum
Etats Logiques	32 au maximum
Segments par Programme	250 au maximum

Au maximum, huit programmes de consignes peuvent fonctionner en même temps. Le tableau ci-dessous montre comment les ressources sont réparties entre les différents programmes de consignes.

Nb. de Programmes	Nb. de consignes Analogi. (Max)	Nb. d'états Logiques (Max)	Nb. de Segments (Max)
1 Programme	16	32	250
2 Programmes	16	32	125
4 Programmes	16	16	80
8 Programmes	8	8	40

## Enregistrement des données

Une donnée sélectionnée peut être écrite périodiquement (heure, jour ou sur demande) dans un fichier interne d'historique. Les variables du procédé sont placées dans l'historique aux intervalles de temps configurés. Comme les messages d'alarme, les événements de démarrage/d'arrêt des traitements de lots sont datés et placés dans les fichiers d'historique quand ces événements se produisent. Les données archivées (ASCII ou infalsifiables) peuvent être transférées vers un serveur local ou distant via FTP, ou sur un stockage USB. Les données archivées peuvent être également automatiquement transférées par le réseau en utilisant le progiciel Eurotherm "Review".

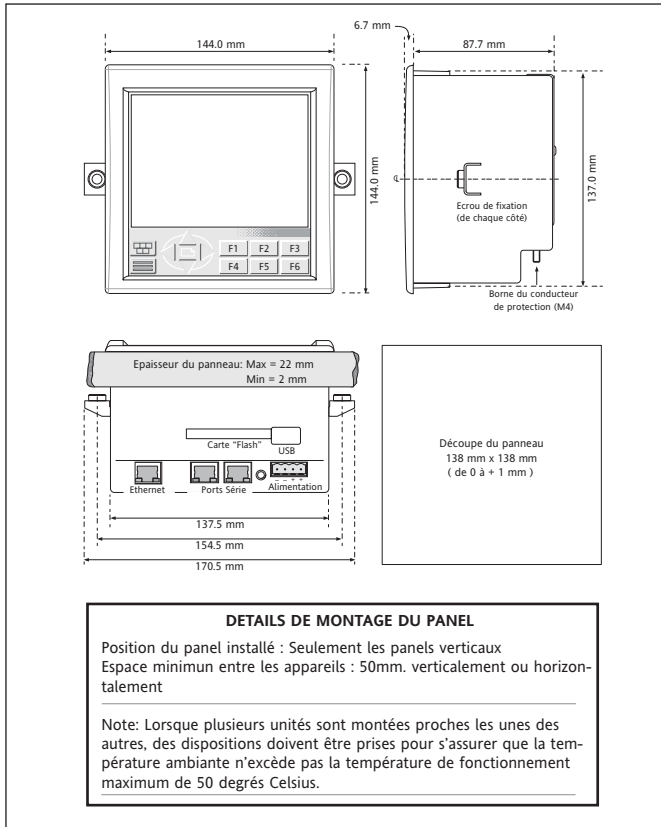
### Stockage des données écrites

Archive Interne :	Mémoire "Flash" de 45Mb
Format des données :	ASCII (.asc) ou données compressées (UHH)
Compression des données :	Marque déposée
Fréquence maximum d'écriture :	1Hz

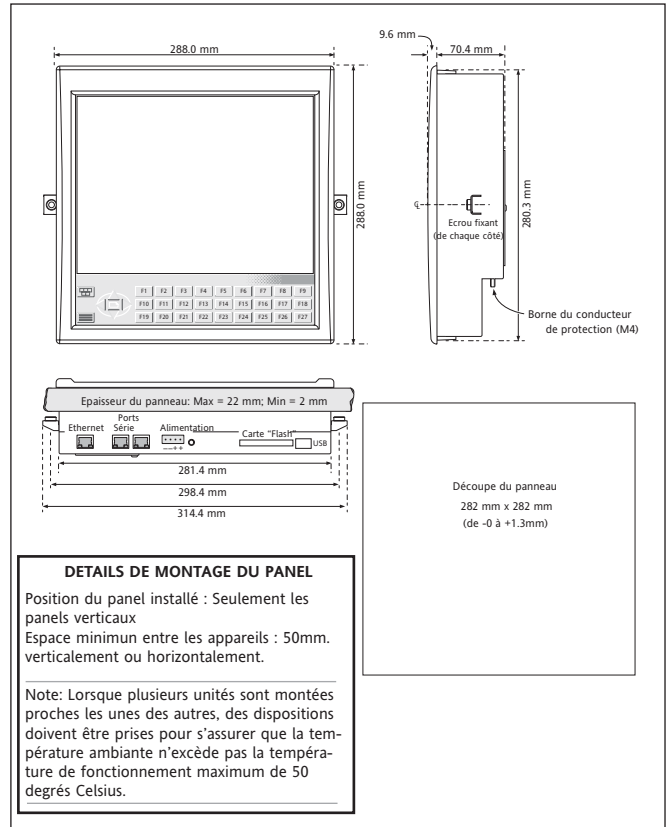
### Universal Serial Bus (USB)

Version :	1.1 (compatible avec les appareils 2.0)
Appareils supportés :	La plupart des stockages USB ('clé USB')
Isolation :	pas d'isolation du signal.

## Encombrement du panel contrôleur Eycon™ 10

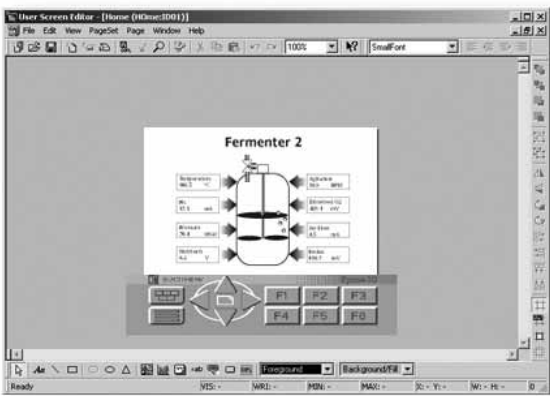


## Encombrement du panel contrôleur Eycon™ 20



## Touches de fonctions utilisateurs définissables

Une caractéristique de la série Eycon™ est la configuration de touches utilisateurs qui peuvent être configurées comme souhaité, en utilisant le progiciel d'édition d'écran (User Screen Editor). En standard, le panel contrôleur Eycon10™ a six (27 pour le panel contrôleur Eycon20™) touches fonctions utilisateurs définissables qui peuvent être paramétrées pour faire des actions particulières comme naviguer entre les différents écrans du procédé.



De plus, la dimension de la surface sensible, comme le nombre de touches actives désirées, peut aussi être configurée par l'utilisateur. Le bandeau imprimé sous la zone de l'écran tactile est aussi amovible et peut être modifié et remplacé comme désiré, fournissant aux utilisateurs la possibilité de concevoir leur interface utilisateur personnelle.

## Codification

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Modèle</b>						<b>6 Couleur de boîtier</b>					
<b>Eycon10</b> Eycon10™ affichage 1/4 en VGA avec écran tactile <b>Eycon20</b> Eycon20™ affichage complet en XGA avec écran tactile						<b>SLV</b> Argent (Standard) <b>GRN</b> * Vert Eurotherm <b>BLK</b> * Noir <b>SST</b> * Acier inoxydable					
<b>1 Logiciel 1</b>						<b>7 Clavier</b>					
<b>NONE</b> Logiciel et affichage standards <b>L01</b> Programmation de consignes, Recettes & Rapports <b>L02</b> Gestionnaire de lots, Programmation de consignes, Recettes et Rapports						<b>EUR</b> Eurotherm <b>OEM</b> OEM					
<b>2 Logiciel 2</b>						<b>8 Langue du manuel d'installation</b>					
<b>NONE</b> Pas de fonction "Auditor" <b>AUDIT</b> Fonction "Auditor" - Signatures et enregistrements électroniques						<b>ENG</b> Anglais <b>GER</b> * Allemand <b>FRA</b> * Français <b>CHI</b> * Chinois					
<b>3 Protocole de communication</b>						<b>9 Etiquette</b>					
<b>ELIN</b> Communication Point à Point LIN ainsi que le Modbus Esclave (RTU & TCP) <b>MBMS</b> Modbus Maître/Esclave - RTU & TCP communications (ELIN inclus)						<b>XXXXX</b> Eurotherm					
<b>4 Champs non utilisé</b>						<b>10 Assistance technique</b>					
						<b>TS0</b> Pas d'assistance					
<b>5 Batterie</b>						<b>11 Garantie</b>					
<b>NONE</b> Batterie non intégrée <b>BATT</b> Batterie intégrée						<b>XXXXX</b> Garantie standard					

\* Merci de consulter l'usine

## Eurotherm: Ventes et services internationaux

Une bonne compréhension et une assistance locale sont au coeur des activités d'Eurotherm. Un réseau étendu de partenaires et un service technique spécialisé s'ajoutent aux bureaux d'Eurotherm dans le monde... Un ensemble harmonieux de service qui saura vous séduire encore et encore.

**AUSTRALIE** Sydney  
Eurotherm Pty. Ltd.  
T (+61 2) 9838 0099  
F (+61 2) 9838 9288  
E [info.au@eurotherm.com](mailto:info.au@eurotherm.com)

**AUTRICHE** Vienna  
Eurotherm GmbH  
T (+43 1) 7987601  
F (+43 1) 7987605  
E [info.at@eurotherm.com](mailto:info.at@eurotherm.com)

**ALLEMAGNE** Limburg  
Eurotherm Deutschland GmbH  
T (+49 6431) 2980  
F (+49 6431) 298119  
E [info.de@eurotherm.com](mailto:info.de@eurotherm.com)

**BELGIQUE & LUXEMBOURG** Maa  
Eurotherm S.A./N.V.  
T (+32) 85 274080  
F (+32) 85 274081  
E [info.be@eurotherm.com](mailto:info.be@eurotherm.com)

**BRESIL** Campinas-SP  
Eurotherm Ltda.  
T (+5519) 3707 5333  
F (+5519) 3707 5345  
E [info.br@eurotherm.com](mailto:info.br@eurotherm.com)

**CORÉE** Seoul  
Eurotherm Korea Limited  
T (+82 31) 2738507  
F (+82 31) 2738508  
E [info.kr@eurotherm.com](mailto:info.kr@eurotherm.com)

**DANEMARK** Copenhagen  
Eurotherm Danmark A/S  
T (+45 70) 234670  
F (+45 70) 234660  
E [info.dk@eurotherm.com](mailto:info.dk@eurotherm.com)

**ESPAGNE** Madrid  
Eurotherm España SA  
T (+34 91) 6616001  
F (+34 91) 6619093  
E [info.es@eurotherm.com](mailto:info.es@eurotherm.com)

**ÉTATS-UNIS** Leesburg VA  
Eurotherm Inc.  
T (+1 703) 443 0000  
F (+1 703) 669 1300  
E [info.us@eurotherm.com](mailto:info.us@eurotherm.com)  
[www.eurotherm.com](http://www.eurotherm.com)

**FINLANDE** Abo  
Eurotherm Finland  
T (+358) 22506030  
F (+358) 22503201  
E [info.fi@eurotherm.com](mailto:info.fi@eurotherm.com)

**FRANCE** Lyon  
Eurotherm Automation SA  
T (+33 478) 664500  
F (+33 478) 352490  
E [info.fr@eurotherm.com](mailto:info.fr@eurotherm.com)

**HONG KONG & CHINE**  
Eurotherm Limited North Point  
T (+85 2) 28733826  
F (+85 2) 28700148  
E [info.hk@eurotherm.com](mailto:info.hk@eurotherm.com)

**Guangzhou Office**  
T (+86 20) 8755 5099  
F (+86 20) 8755 5831  
E [info.cn@eurotherm.com](mailto:info.cn@eurotherm.com)  
**Beijing Office**  
T (+86 10) 6567 8506  
F (+86 10) 6567 8509  
E [info.cn@eurotherm.com](mailto:info.cn@eurotherm.com)  
**Shanghai Office**  
T (+86 21) 6145 1188  
F (+86 21) 6145 1187  
E [info.cn@eurotherm.com](mailto:info.cn@eurotherm.com)

**INDE** Chennai  
Eurotherm India Limited  
T (+91 44) 24961129  
F (+91 44) 24961831  
E [info.in@eurotherm.com](mailto:info.in@eurotherm.com)

**IRLANDE** Dublin  
Eurotherm Ireland Limited  
T (+353 1) 4691800  
F (+353 1) 4691300  
E [info.ie@eurotherm.com](mailto:info.ie@eurotherm.com)

**ITALIE** Como  
Eurotherm S.r.l  
T (+39 31) 975111  
F (+39 31) 977512  
E [info.it@eurotherm.com](mailto:info.it@eurotherm.com)

**NORVÈGE** Oslo  
Eurotherm A/S  
T (+47 67) 592170  
F (+47 67) 118301  
E [info.no@eurotherm.com](mailto:info.no@eurotherm.com)

**PAYS-BAS** Alphen a/d Ryn  
Eurotherm B.V.  
T (+31 172) 411752  
F (+31 172) 417260  
E [info.nl@eurotherm.com](mailto:info.nl@eurotherm.com)

**POLOGNE** Katowice  
Invensys Eurotherm Sp zo.o.  
T (+48 32) 2185100  
F (+48 32) 2177171  
E [info.pl@eurotherm.com](mailto:info.pl@eurotherm.com)

**ROYAUME-UNI** Worthing  
Eurotherm Limited  
T (+44 1903) 268500  
F (+44 1903) 265982  
E [info.uk@eurotherm.com](mailto:info.uk@eurotherm.com)  
[www.eurotherm.com](http://www.eurotherm.com)

**SUÈDE** Malmo  
Eurotherm AB  
T (+46 40) 384500  
F (+46 40) 384545  
E [info.se@eurotherm.com](mailto:info.se@eurotherm.com)

**SUISSE** Wollerau  
Eurotherm Produkte (Schweiz) AG  
T (+41 44) 7871040  
F (+41 44) 7871044  
E [info.ch@eurotherm.com](mailto:info.ch@eurotherm.com)

ED52

© Copyright Eurotherm Automation 2007 - tous droits réservés

Invensys, Eurotherm et le logo Eurotherm sont des marques déposées d'Invensys plc de ses filiales et de ses sociétés affiliées. Toutes les autres marques peuvent être des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Tous droits strictement réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, modifiée ou transmise sous quelque forme ou moyen que ce soit, ni enregistrée dans un système de recherche à d'autres fins que de faciliter le fonctionnement de l'équipement auquel le présent document se rapporte, sans l'autorisation préalable écrite d'Eurotherm.

Eurotherm pratique une politique de développement et d'amélioration de produit continue. Les caractéristiques figurant dans le présent document peuvent par conséquent être modifiées sans préavis.

Les informations contenues dans le présent document sont fournies en toute bonne foi mais à titre informatif uniquement. Eurotherm n'accepte aucune responsabilité pour les pertes consécutives à des erreurs figurant dans le présent document.